

Mitteilungsblatt

# Zollikofen

Nr. 48 | 1. Dezember 2022

65. Jahrgang  
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

Suter &amp; Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr  
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72  
mz@sutergerteis.ch  
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

### Gemeinderat

#### Systematisches Risikomanagement für die Gemeinde Zollikofen

Der Gemeinderat genehmigt das neu erarbeitete Risikomanagement-System (RMS). Mit diesem Führungsinstrument sollen aktuelle und potentielle künftige Risiken erkannt, systematisch erfasst und durch vorbeugende Massnahmen vermindert werden.

Das RMS erhöht die Transparenz und die Übersicht über die Risikosituation und erleichtert damit die Entscheidungsfindung auf allen Führungsebenen. Es sensibilisiert Mitarbeitende im Umgang mit den Risiken in ihrem Bereich. Die proaktive Risikobewirtschaftung leistet somit einen Beitrag zur Sicherstellung der Funktionsfähigkeit der Gemeinde Zollikofen und zur Kostenoptimierung.

### Personelles

#### Ernennung

**Samuel Remund**, Zollikofen, wurde als neuer Leiter Werkhof in der Bauverwaltung ernannt. Der Stellenantritt erfolgt per 1. März 2023. Er tritt die Nachfolge von Martin Schneider an, welcher intern wechselt und Techniker Bau und Umwelt (Liegenschaften) wird.

Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden heissen Samuel Remund bereits heute herzlich willkommen und danken Martin Schneider für den bisherigen Einsatz im Werkhof. Beiden wünschen wir viel Freude an den neuen Tätigkeiten.

### Abstimmungen und Wahlen

#### Budget 2023 genehmigt

Das Budget 2023 ist von Zollikofens Stimmberechtigten angenommen worden. Es sieht ein Defizit im allgemeinen Haushalt von 0.63 Mio. Franken bei unveränderter Steueranlage von 1.40 Einheiten vor.

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger haben die Gemeindevorlage «Budget 2023» bei einer Stimmbeteiligung von 29,36% mit 1'779

Ja- zu 234 Nein-Stimmen angenommen. Der budgetierte Aufwandüberschuss ist angesichts der soliden finanziellen Ausgangslage vertretbar und kann durch den vorhandenen Bilanzüberschuss ausgeglichen werden. Das Finanzhaushaltsgleichgewicht bleibt auch mit dem defizitären Budget gewahrt.

#### Ja zur definitiven Einführung von Betreuungsgutscheinen für Kindertagesstätten (Kitas) und Tagesfamilien

Die Stimmberechtigten von Zollikofen haben die Gemeindevorlage «Definitive Einführung der Betreuungsgutscheine für familienexterne Kinderbetreuung» angenommen.

Das vor knapp zweieinhalb Jahren eingeführte System von Betreuungsgutscheinen ist bis zum 31. Dezember 2022 befristet und wird nun darüber hinaus unbefristet weitergeführt.

Mit den Gutscheinen vergünstigen sich die Betreuungskosten in Kitas und Tagesfamilien für die Eltern aus Zollikofen. Über den sogenannten Lastenausgleich Sozialhilfe beteiligt sich der Kanton an den Kosten der Gemeinde für diese Gutscheine.

### Seniorama

#### Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.

#### Freiwillig engagiert in Zollikofen!

Sie möchten freiwillig tätig sein oder auf freiwilliger Basis unterstützt werden?

Entdecken Sie die vielfältigen Einsatzbereiche und melden sich bei uns!

076 424 30 52

Mo – Fr 10 bis 11 Uhr

info@zollikofe-mitenang.ch  
www.zollikofe-mitenang.chZOLLIKOFE  
MITENANG

### Tiefbau, Ver- und Entsorgung

#### Abfallkalender

Mitte Dezember erhalten sämtliche Haushalte die Agenda 2023.

Darin enthalten ist das Abfallmerkleblatt der Gemeinde Zollikofen mit den folgenden Informationen:

- Abfuhrtermine
- Spezialabfuhrtermine
- Spezialabfahren
- Sammelstellen
- Was gehört wohin?
- Strassenverzeichnis Papierabfuhr
- Pläne Papierabfuhr und Häcksel-Service

**PIZZERIA**  
**Rebstock**

Sonntags  
geschlossen

www.rebstock-zollikofen.ch  
Bernstr. 96 3052 Zollikofen Tel. 031 911 03 69

 **SCHRAG**  
BESTATTUNGEN

Für Sie soll es rote Rosen regnen?

Planen Sie Ihre Bestattung schon jetzt. Wir sagen Ihnen, was möglich ist.

Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20  
info@bestattungen-schrag.ch · www.bestattungen-schrag.ch



# Mitteilungsblatt Zollikofen

Suter & Gerteis AG, Bernstrasse 223, Postfach, 3052 Zollikofen  
Tel. 031 939 50 50, mz@sutergerteis.ch, www.sutergerteis.ch

## Tarifdokumentation 2023

<b>Inserate</b>	Pro einspaltige Millimeterzeile	CHF	–.80				
<b>Inserate auf Titelseite</b>	Pro einspaltige Millimeterzeile	CHF	3.05				
<b>Beiträge im Textteil</b>	Pro einspaltige Millimeterzeile	CHF	–.80				
<b>Prospektbeilagen</b>	1 Beilage bis 50 g, angeliefert auf A5 gefalzt	CHF	1417.50				
<b>Wiederholungs-Rabatte</b>	Publikationen	5	10	25	50		
	Rabatt	5 %	10 %	15 %	20 %		
<b>Chiffregebühr</b>	CHF 52.50, einmalig pro Auftrag						
<b>Inseratenannahme</b>	Suter & Gerteis AG, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen Telefon 031 939 50 72, mz@sutergerteis.ch						
<b>Erscheinungsweise</b>	wöchentlich am Donnerstag per Post in jedem Briefkasten						
<b>Annahmeschluss</b>	Montag, 14.00 Uhr						
für Beiträge im Textteil	Dienstag, 09.00 Uhr						
für Inserate							
<b>Satz-Spiegel</b>	<b>207 x 290 mm</b>						
<b>Inseraten-Spalten Titelseite</b>	1	2	3				
Breite in mm	65	136	207				
<b>Inseraten-Spalten allgemein</b>	1	2	3	4	5	6	7
Breite in mm	27	57	87	117	147	177	207
<b>Text-Spalten</b>	1	2	3				
Breite in mm	65	136	207				
<b>Druckunterlagen</b>	Wenn möglich digital (PDF, JPEG, TIFF, EPS, Word) per E-Mail an: mz@sutergerteis.ch						
<b>Auflage</b>	6250 Exemplare						

Alle Preise exkl. MwSt. / Energie- und Logistikkzuschläge 2,5% / Gültig ab 1. Januar 2023

## MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN

### Bürgernahe Politik

#### Einsprache gegen die Verkehrsentlastung der Bernstrasse

Von verschiedenen Organisationen und dahinterstehenden Privatpersonen sind erwartungsgemäss Einsprachen gegen den Ausbau der Grauholzautobahn auf 8 Spuren eingegangen, allen voran natürlich von der rot-grünen Regierung der Stadt Bern, die den Autoverkehr mit allen Mitteln immer wieder zu blockieren versucht.

Zollikofen hat in den letzten Jahren auch durch Preisgabe der Baulandreserven und reger Bautätigkeit einen nicht unbedeutenden Beitrag zur Zunahme des Verkehrs geleistet.

Sehr befremdlich ist es deshalb, dass der angeblich bürgerlich dominierte Gemeinderat von Zollikofen auch eine Einsprache eingereicht hat, ist doch dieser Ausbau geeignet den Überlastungsverkehr von unserer Gemeinde fern zu halten. Wir sind gespannt, die Hintergründe dieses unerfreulichen Entscheids zu erfahren.

Für das Komitee

Marcel Bieri, René Ritter

## VEREINE UND ORGANISATIONEN

### Budo – Sportclub

#### Erfolgreiche Clubmitglieder

Wir haben erfreuliche Nachrichten! Am DB-Kata-Turnier in Bonn (Deutschland) platzieren sich **Madeleine Piller** und **Thomas Koch** in der Ju-no-kata auf dem hervorragenden 2. Rang.

Der Vorstand und alle Mitglieder gratulieren herzlich!

*Der BSCZ wünscht frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*



#### 100-jähriger Kalender

##### 1. Dezember

Fällt auf Eligius ein kalter Wintertag, die Kälte wohl vier Monate dauern mag.

##### 4. Dezember

Wie der Barbaratag, so wird auch der Christtag.



### Katholische Kirche Region Bern Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

#### Krippenlandschaft in der Kirche St. Franziskus

Vom 1. Adventssonntag bis zum Dreikönigstag wird in der katholischen Kirche Stämpflistrasse 28, die alljährliche Krippenlandschaft in wechselnden Szenen zu sehen sein. Beginnend mit der Szene des Aufbruchs von Maria und Josef nach Bethlehem und endend mit der Anbetung der Heiligen Familie durch die Drei Könige und die Hirten wird die Weihnachtsgeschichte dargestellt. Kommen Sie vorbei, auch mit Ihren Kindern und Enkeln. Die Kirche ist täglich von 07.30 bis 20h geöffnet.

[www.kathbern.ch/zollikofen](http://www.kathbern.ch/zollikofen)

Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige  
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.76 (exkl. MWST) Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, E-mail [mz@sutergerteis.ch](mailto:mz@sutergerteis.ch) oder für auswärtige Inserate: Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bernstrasse 92, Tel. 031 931 15 01, E-Mail: [dora.stalder@bantigerpost.ch](mailto:dora.stalder@bantigerpost.ch), [www.bantigerpost.ch](http://www.bantigerpost.ch)  
Die irgendetwas geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vororts Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)

«Weesch globe,  
me wöörid nüd om  
e Töbeli nebedem  
veroote, wie all die  
Sotte vo ösm Gäässe-  
chääs entstönd.  
Gad afl: E Guets get  
e Guets!»

Kauderwelsch? Nur wenn  
man nicht richtiginhört.  
Wir engagieren uns für eine  
belebte Bergwelt.

[berghilfe.ch](http://berghilfe.ch)



Schweizer  
Berghilfe



## SONDERANGEBOT

auf alle korrigierten Brillen

2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> für 1

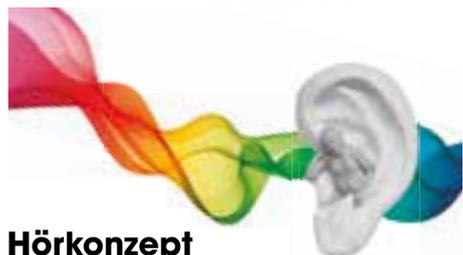
alles wird teurer: WIR NICHT!

...direkt beim  
Coop in  
Zollikofen



swiss  optik  
-Brawand

[info@swiss-optik.ch](mailto:info@swiss-optik.ch) | 031 911 11 04 | [swiss-optik.ch](http://swiss-optik.ch)



### Hörkonzept

Kreuzstrasse 2, 3052 Zollikofen  
031 536 45 62, ahlosen@gmx.ch, www.losensky.ch

Wir haben vom 20. Dezember 2022 bis zum 8. Januar 2023 Betriebsferien und sind ab dem 9. Januar 2023 wieder für Sie, unsere Kundschaft, da.

### Pizzeria Rebstock

Bernstrasse 96, 3052 Zollikofen

Ab 24. Dezember 2022 bis 2. Januar 2023 normale Öffnungszeiten (Sonntags geschlossen)

Tel. 031 911 03 69

www.rebstock-zollikofen.ch



### Hotel - Bahnhof - Zollikofen Restaurant Pizzeria

Bernstrasse 215, 3052 Zollikofen

Ab 24. Dezember 2022 bis 1. Januar täglich ab 8.00 Uhr geöffnet.

365 Tage im Jahr für Sie geöffnet

Tel. 031 911 16 58

www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch



Gasthof Tiefenau Worblaufen  
HOTEL  
Restaurant

Alte Tiefenastrasse 4, 3048 Worblaufen

### BETRIEBSFERIEN

24. Dezember 2022 bis 8. Januar 2023

Im übrigen gelten unsere Allgemeinen Öffnungszeiten



**Liebe Gäste,  
über die Festtage gelten in unseren  
Betrieben folgende Öffnungszeiten:**



RESTAURANT  
**SCHLOSS  
REICHENBACH**

### Restaurant Schloss Reichenbach

Schlossweg 4, 3052 Zollikofen

Samstag, 24. Dezember und  
Sonntag, 25. Dezember

durchgehend geöffnet  
(à la carte und Festtagsmenu)

Montag, 26. Dezember  
und Dienstag, 27. Dezember

geschlossen

Ab 28. Dezember

durchgehend geöffnet

31. Dezember

geöffnet von 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr und  
18.00 Uhr bis 00.30 Uhr (Mittags à la carte  
und Abends Silvestermenu)

Sonntag, 1. Januar 23

durchgehend geöffnet ab 10.00 Uhr

Montag, 2. Januar 23 bis und  
mit Dienstag, 10. Januar 23

Betriebsferien.

Reservationen unter Tel. 031 911 10 14



### La rocca Ristorante.italiano.bar

Bernstrasse 157, 3052 Zollikofen

Samstag, 24. Dezember 2022 geschlossen

Sonntag, 25. Dezember 2022 von 11.30 bis 14.30 Uhr geöffnet

Montag, 26. Dezember 2022 ab 17.30 Uhr geöffnet

Dienstag, 27. Dezember 2022

bis Freitag, 30. Dezember 2022 normale Öffnungszeiten

Samstag, 31. Dezember 2022 ab 17.30 Uhr geöffnet

Sonntag, 1. Dezember 2023

und Montag, 2. Dezember 2023 geschlossen

Ab Dienstag, 3. Januar 2023 normale Öffnungszeiten



### Weinhaus Zollikofen

Bernstrasse 101, 3052 Zollikofen

Telefon 031 911 90 91, www.weinhauszollikofen.ch

Montag, 12. Dezember 2022 von 10.00 bis 18.30 Uhr

Montag, 19. Dezember 2022 von 10.00 bis 18.30 Uhr

Dienstag, 3. Januar 2023 geschlossen

Mittwoch, 4. Januar 2023 geschlossen

Donnerstag, 5. Januar 2023 geschlossen

Ab Freitag, 6. Januar 2023 wieder normal geöffnet



**Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und ein gutes, erfolgreiches neues Jahr.**



# Willkommen zu Hause

Wohnen und Leben im Alter heisst hohe Wohnqualität, individuelle Dienstleistungen und eine ausgezeichnete Gastronomie – dafür steht die Senevita Bernerrose. Wir bieten Ihnen Seniorenwohnungen und Pflegezimmer, ganz nach Ihren Bedürfnissen.

Überzeugen Sie sich selbst und lernen Sie die Senevita Bernerrose während einer persönlichen Führung oder an einer unserer Informationsveranstaltungen kennen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Senevita Bernerrose, Bernstrasse 163, 3052 Zollikofen  
 Telefon 031 910 26 26, [bernerrose@senevita.ch](mailto:bernerrose@senevita.ch), [www.bernerrose.senevita.ch](http://www.bernerrose.senevita.ch)

**senevita**  
 Bernerrose



Jetzt spenden!  
 PK 80-8274-9

«An manchen Tagen  
 erscheint mir jede Treppe  
 wie die Eiger-Nordwand»

Die Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft  
 unterstützt alle Menschen, die von MS betroffen  
 sind. Helfen auch Sie: [www.multiplesklerose.ch](http://www.multiplesklerose.ch)

damit es besser wird



**Da für alle.**   
 Jetzt Gönner werden: [rega.ch/goenner](http://rega.ch/goenner)

**Bestattungsdienst Familie Reese GmbH**



031 869 61 61  
 (7 Tage / 24 Stunden)  
 Bernstrasse 101  
 Postfach 236  
 3053 Münchenbuchsee

[www.reese-bestattungen.ch](http://www.reese-bestattungen.ch) [bestattungsdienst.reese@bluewin.ch](mailto:bestattungsdienst.reese@bluewin.ch)

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr

Wir beraten Sie kompetent und unverbindlich,  
 in allen Fragen rund um den Verkauf Ihrer Liegenschaft.






**Marc Leuenberger**  
 079 208 14 91  
[marc.leuenberger@remax.ch](mailto:marc.leuenberger@remax.ch)



**Thomas Bareiss**  
 031 911 00 11  
[thomas.bareiss@remax.ch](mailto:thomas.bareiss@remax.ch)

Ihre einheimischen Experten - Wir freuen uns auf Sie.  
 RE/MAX Immobilien, Bernstrasse 131, 3052 Zollikofen

*Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.  
aus: Joseph von Eichendorff, Mondnacht*

Traurig, doch dankbar für die vielen schönen Jahre, nehmen wir Abschied von

## Frieda Margareta Gerber-Peetz

28. Juli 1929 - 20. November 2022

Traueradresse: Wir vermissen dich sehr. In unendlicher Liebe,  
Monique Gerber Thomas Monique, Daniel und Sophie, Köniz und Berlin  
Landorfstrasse 48 A Jeanne, Dennis und Louis, Locarno  
3098 Köniz Kevin und Monica, Zürich  
Hans, Lynne, Alexander und Harrison, Sydney  
Verwandte, Anverwandte und FreundInnen

Die Beisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im Familienkreis statt.  
Die Todesanzeige gilt als Leidzirkular.



Wer so gewirkt im Leben,  
wer so erfüllte seine Pflicht  
und stets sein Bestes hat gegeben,  
für immer bleibt er uns ein Licht.

Traurig, aber dankbar und mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von unserer  
lieben Mutter, Schwiegermutter und Grossi

## Vreni Jörg-Spycher

22. Oktober 1928 bis 21. November 2022

Nach einem erfüllten Leben und liebevoller Pflege im Domicil Serena durfte sie friedlich  
einschlafen.

in lieber Erinnerung:  
Kurt und Lea Jörg  
Beat und Bärbel Jörg  
Erich und Teresa Jörg  
Ursula Frutig  
Barbara Jenkel und Karin Christen  
Grosskinder: Sabrina, Cyril, Larissa, Elisa, Lorin,  
Elena und Janis  
Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse:  
Kurt Jörg  
Magdalenaweg 18  
3052 Zollikofen

Die Trauerfeier, zu der Sie herzlich eingeladen sind, findet statt am Dienstag, 20. Dezember 2022 um  
13:45 Uhr in der reformierten Kirche Zollikofen. Die Urne wird im engsten Familienkreis beigesetzt.

Gerne können Sie Vreni mit einer Spende zu Gunsten der Schweizer Berghilfe, 8134 Adliswil gedenken:  
IBAN: CH44 0900 0000 8003 2443 2, Vermerk: Trauerfall Vreni Jörg



### TRAUERNACHRICHTEN

#### Stauffer geb. Luginbühl Johanna

Geb. 1918  
Bernstrasse 163  
Gestorben: 17. November 2022

#### Gerber geb. Peetz «Frieda» Margareta

Geb. 1929  
Salvisbergstrasse 6, Bern  
Gestorben: 20. November 2022

#### Löhler «Josef» Martin

Geb. 1939  
Postgasse 6  
Gestorben: 21. November 2022

#### Kläy geb. Krähenbühl Martha

Geb. 1937  
Bernstrasse 161  
Gestorben: 23. November 2022

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.



**” Rheuma?  
Ich? “**

Anna, 24 Jahre

Wir stärken Betroffene  
in ihrem Alltag mit Rheuma.

**R**

Rheumaliga Schweiz  
Ligue suisse contre le rhumatisme  
Lega svizzera contro il reumatismo

Erfahrene und zuverlässige Frau mit guten Referenzen bietet Seniorenbetreuung, Begleitung, Hilfe im Haushalt und beim Einkaufen inkl. Kochen. Zusätzlich Reinigungsarbeiten aller Art.

*Ich freue mich über Ihren Anruf auf 076 230 45 27*

**protectouralps.ch**

**Klimaschutz**  
heisst auch  
**Alpenschutz**  
#PROTECTOURALPS

## renobau

### Renovation und Umbau

Mit Termin- und Kostengarantie.

Auf Wunsch als Generalunternehmer.

- Gesamtsanierungen
- Küchen, Bäder, Wohnungen
- Dächer und Fassaden
- Dachstockausbau
- An-, Auf- und Umbauten
- Zustandsanalysen

**Zufriedenheit ist planbar!**

**Renobau Planung + Bauleitung AG**

Stockhornstrasse 9 | CH-3052 Zollikofen/BE  
Telefon 031 351 50 50 | [www.renobau.ch](http://www.renobau.ch)



❖ 3 Tage: Freitag- Samstag- Sonntag ❖

## Das STADTBEKANNTTE MEGA-SUPER HORNUSSE-LOTTO

im Hotel Jardin, Bern  
an der Militärstrasse 38

Freitag	2. Dezember 2022	ab 18.18 - 21.30 Uhr
Samstag	3. Dezember 2022	ab 14.14 - 17.30 Uhr
Sonntag	4. Dezember 2022	ab 13.13 - 16.30 Uhr

❖ Beginn mit einem Gratisgang ❖

❖ Zu jeder gekauften Karte 1 Gratis-Karte ❖

**Während 3 Tagen Supergänge mit Migros- und Coop-Gutscheinen von Fr. 100.- bis Fr. 500.-  
JEDER GANG KARTE VOLL**

Goldvreneli • Adventslose • Lebensmittelkörbe  
Fleischwaren • Beundenfelder-Taschen

Gratis Parkplatz/Frauenparkplatz vis-à-vis auf dem Gelände der Off. Kaserne  
Gilt als zusätzliche GRATISKARTE

Freundlich laden ein:  
**Hornussergesellschaft Bern-Beundenfeld und Fam. Balz**

Druck: Paul Weber, Druckerei & Printshop, 3176 Neuenegg (Mitglied)

❖ 3 Tage: Freitag- Samstag- Sonntag ❖

**MUSIK** Leitung: Daniel Müller  
GESELLSCHAFT  
ZOLLIKOFEN

**Sonntag 4. Dezember 2022, 16 Uhr**  
Reformierte Kirche Zollikofen

## Kirchenkonzert

mit **Ventissimo** Leitung: Rahel Kohler und Alois Jolliet  
und **Bläserklasse** Leitung: Daniel Müller und Urs Frank

Nach dem Konzert offeriert Ihnen die MGZ Glühwein,  
heissen Apfelsaft und Gûezi.

Der Eintritt ist frei, es wird eine Türkollekte durchgeführt.

## atelier 82

Rahmen | Bilder | Fotodruck | Plakate

Atelier 82 GmbH  
Meikirchstrasse 28 a · 3042 Orschwaben  
Tel. 031 829 82 82 · [info@atelier82.ch](mailto:info@atelier82.ch)

Für Fachberatung bitte telefonisch anmelden  
Für Abholungen Montag-Freitag 08:00-17:00

Einrahmungen  
Foto Aufzieh Service

Fotodruck im  
Grossformat

Leinwandbilder  
Fine Art Print